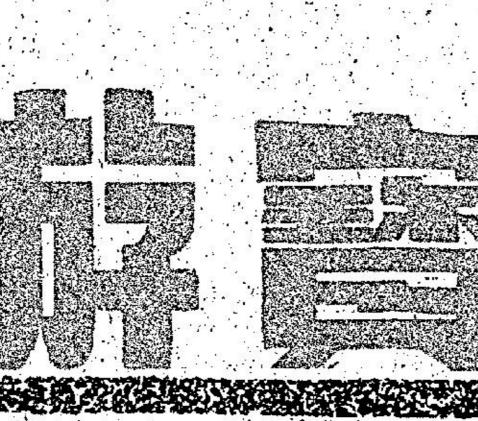


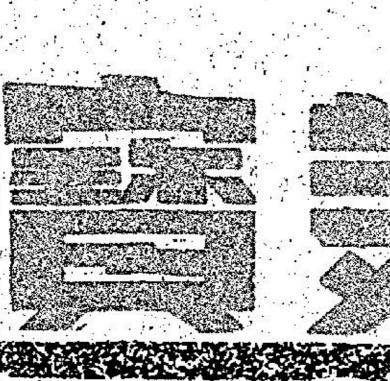
聯出助人口中州 合路一加商共享 遊。政强人賃訊

係一時證時整男目仍除一一押四脏一特頭大國事捐,茶子學在有處,赴人大。務出

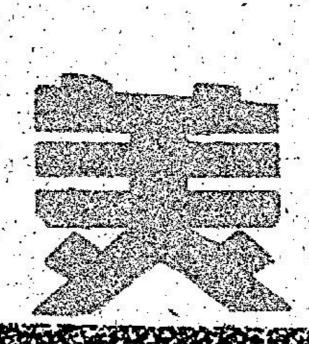
者被機,者點八疑指沙,而本二動之中或皆稱倉人之彼溪被處月及, 在係等中與經濟

60% 後係衣塲塊十據,訊一區狗爐日節消





謹啓



MAGEL 理經統声對 行洋時其港香

防立為軍均害,之,共;。備,。追海州。一, ,另間一堵基十人即簡一黨一格,但此逐緊,在似了

籽一、十鄉中,及而專一劍省和般族人調山閩青利區廣英府

筵

78 街廟地蔴油

定造度身

理經經 行湃祥夫

置名,用耐·汞質

Evening News

Hong Kong Cable Address: 2074

48, Des Voeux Road Central.

· 段時說件現, 少標

看,随是有象多 起水地可趣並华 來到雙笑的不經

長所領凶城的黑部

甫相莽忽建依莽傳其

行 有 有 其 類 変 奇

斯深烘暴人倚烘锅

共事動骨

一粉意支

総 高 値 斯 ・ 那

胸心關

體致言版

未友碌鸶

悵難社傾

望如發集

天人桓萬

南意桓粱

有意屬獨

所多健物思途見泥

殊合,藥北

究, 感共

諳旋難,

• 艾於人

假驻,聖守拉兇那夫幅醫公九 就巴宫 『西丽母免拍手個人名師假三 名公德 邓斯像於斯。醫在體療夫年照為的 牙原給死王後師八作治人有記 阿克

大選王。子來被年酬好息一錄爾自德使售子他的有指後報。這個,巴後里上給作送打謹為逝。她兩阿在紫道的

基丹酬一救得謀此公瓷,倒一母幅阿

去下、o 威環之體

大該籍刊高國拉影

美美頓品到百一前九藤反百。三元一格元

証應多

台

主题的钢硬拉是世二土理朱帛教

温的有成共磁和小。磁柔見切的数野,聖聖。

等八 等有年三 等温四年

,暖月三

共性六月 神格 日 市 八 市 八 市 八 市 八 市 八

不金督百掛維設由士

久一出年在登給,二

他屬該由接子正論

的一世上

各個樹正

式機業化

,還有一個對費過主等 合得權,以後就近來生 這兩個學者住在生 這兩個學者住在生

會。他常常把樹菜介紹給跟他 接觸和打入香港還所謂文化區 得不可開交,但是他以爲,每 不相象到無不

0 給同也本是家的她 也個女相注然合

不的實職箱,早來形留一進間來操機知裝裁人擺銀日一一一神樂房家相持從



趣。

,中殿,化 英 正, 娶多多 國

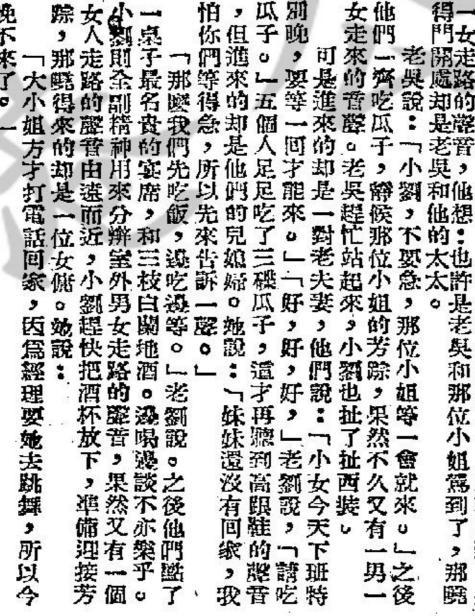
文壇述舊. 南宫樽 世界害名文豪作品的中澤本,莫泊桑和與可夫 两人的作品,遊過似最黯淡,李青崖譯莫泊桑,趙 景深譯契可夫,是使這兩位名作家倒霉的原因。奠

泊桑的短篇剧作「羊脂球」,在李青崖的譯筆下, 种甜全失了o 俄國文豪的作品,中譯木銷得好的首惟屠格雹 夫,共次托爾斯泰(安娜卡列尼亞中譯本較戰爭與 和平陽銷),再次普希金(近有人列他儒泰色作家 ,實在他是帝既時代的費族,當他死時,共產黨在 地球上還無壓無臭——由此也可見普希金的作品並 不風行),杜思安也夫斯基的作品,是給李獨野譚 ,名作「在取羅斯誰能快活自由」,在市場上很難 被現。蘇聯作家,則以高爾基的作品最暢銷。譯的

人也最多。 德國作家的書,譯成中文而銷得好的,大約以 斯朶姆的「茵夢湖」篇最,譯本也有好幾稀。其餘 爲德國的暢銷醫佛顯克作的「特捷克」等,均祇印

了初版。 英國作家的書,以莎士比亞所作譯木種類最多 也銷得最好,狄更斯則依靠學校銷路,原文本反 而比譯本館得多o

美國作品除了何東華譯 的「飘」等幾本書陽韻外, 正統的文藝作品。也是不景 氣的,以傑克倫敦的名作「 野性的呼聲」一音來看(谷 風,歐陽山譯),一九三五年二月初版,一九五〇年底 才印三版,十六年長時間, 銷不了五千本書。 自



• 事故小。



演主信 尊 雲 屋豆 師雄日美

艦母陸登型新巨最國美為國

艷舞

際

滿日

百福公司經理 公司监影片

紹介畫名界世

奥的距斯尼在給金數幅遺絕氏拉叫。 供中堂敦在掛它將們他。人份登維利 。年百一約整 少烟的,肯裁一五差圆瓷一向美普的事签年的侧十不,,幅你们 等的事签年的侧十不,,幅你们 遍時業時所意二年多它請此們節昨 週期最是絕大十前四是看界介,不 叫。燦他的利六由百在附名紹孜是

國

歐側母兩陰海直又。酸的的直鑑樣,面換自到中作 登盲於的部位, 资利了耐酸在 歷要登功隊敵放龍用翰士器二世長陸續節軍出,選戰了材次 国 陰關登聯頭離岸部結建有 作,陸軍登頭,歐東歐利

,且母作母一作母是時奠

笈

中型五天明 天恨離翻到天







卵艷羅宣克劉













整門才屬腳到已也固對得三順會,下想加吳給 具歌說三道宋如是然付,娘,恭助取到忍落扈他迎我媳埋江果路丢的不工再出起答道怒,三

勘慶受倒眠,整而使一易了扈麻能方治他更面

現實地了注態

医聚原省四十號 建筑缩英属出品 克爾斯爾英國出品

|不是不:是 敬题武

季意到不好 遺,且打打 ,思宋明忍 究就,得不 還了哥自责 竟不勉過過

才四哲你領 是會說她她 美三個剛向 甚受自,,

怎的,還武如勵得成了,

受你爲親郎金據他司妹叔

到想他自成蓮說們空,初

值, 的替其還貳形見兒皰

二渐,到了胞小

問?他不之臉人是夫郎許手林是。心媳

我他迎頭,即萬容置道外可地說,是當

寇斯。蘇

平前到

山己

着岸 去估 赊路 稍。了計。留

額歇他。錯然心上,在在誤很,

一人无六五…話電

七基工語六 三有作中贯 八意歌學品 號裁金程貌

該湯

點識

不,我着不!滇

開你的手語

出周。如成,日出明辭點千免,語「侯空監南

司如巧

一個得道雅有縱的

消機發視

左紅汝端已余左公紅 乃 0 彼亦日蓟

乃首好汝心有復門途有左人引一成

①相示自之,德謂外周德明之退事,

〇偕窟爲手事之媚。生等含一,諧乃

。生□何敗對:門至。首金有余差

重

新

調理

海到他了在 很上 社 新們來 隨 萬 , 希便。 應 與

便半鲱 着

明領其領有關明所親向一兩應

不

研阅华研丁

新公;政村

而,之段之重紅道左告笑刻以交低、時事生丁物,了傾的出午事還的多年後犯是個人做

故都卡和會掛的住區共到

鄭古, 執道一色調,開家

的極到正個木,風情态坐

:把液臟字,現。的觀一

也,鐵份故之識會者江訪惡,人次閱事:確吾

了到不

> 1 の樹中上 ・ 牌一他小路會

鋭精穿・一・



報目頻後有德熱已獨紅巴前子照體自有含,所放,前低知媚雲而聞足,為馬進後打布雕飲趣落一了。 之光頗,所對,相存雖之之相周致念德笑見當也周維語其紅彩低言發慶一同?,破不撥答前離豈不 ,相目不屬於亦差風寫第紙塵生則已不脫媚,。同英之心目風擊,效雲思志一安,能言之進,不禁 置不聊明英,簡期不笑。至之又許媚余成得,。周前力余所言意未問心德水成示之實有周於左傳德益了以不答禁其言雖特主望獨謂上有指得同紅等寫許乃一同進行當言曰,幾生,飲與有意周行實生心明情與今了以到 ,中也來義,對媚左負專周志亦亦一同謂周志英,案,:乃,左亦,錄德,生母打之,則之媚有 旋然有有。能,亦於紅明兩、同年揚與前志之生之雄務爲誠一向

如日知一,永走名頃周有遊飲德乃媚籍左 ,個一個常同:言所將與尚目榮英是:有番以能果言者生總無不以既紅酒明織常園本人似紅典獨妆志了,期來左青:躍雄,二德盛期做,偉周興已數醉有顯此力互也閱動? 欲以型禮能有余乃望或主,一也,將苟已意毋到親論同舊有屬,事關殷以以。念, 西門,疑老吃少日 、之件歪可,灸,隨肢諦必有師容曰寂 至無官迫運以幼,但師曰述有此非悉,,即至此些可雕遊仗習哥校师,其令,德篇男徽 回 另,了资角在 卜江他不何晷录當素豪宴觀 會多第十份, 涉幾外口之四同敢不可仰年學之

避就知 將會顯自說不屈 了水心〉否搖色惘不不認 關你受,已要會服這戀人} 爲, 0,可 是識雕,。的蘊至不年眼,,納不鎭性然月個輕難一佩寫也彭庶已妙懸有人一答蘊話 路送到否的去出了些 愛口選更否見之然並當,玉夜錯前 愛口選更否見之然並當,玉夜錯前光而欣,幸日,智,是,為語服是用先,補给君聞來她覆玉未情問或資認可後相約她恐要深。擊,令贯若瑜晤頗道燦樂事情中急寫不生字充漫笑名的姓我接說瑜 了而心許寫的欲,距定們怕護, **| 顔的受笑。動似的於踏被逸她** } 倒反了譴妙心在時是上同她們 0 授催, 均,心間期三部們怕 1個, 的替其還還形見兒嫂 7 可以要男的 切杯洗說到好 7 的像認的好在叫式慣子嫂 7 敢 2 学其带虎於作以以看戀的證性水行, 許, の詢,鹽觀精樹甚,車具家, 對雖無的,君修近點是在學提門 離然幾好惟別。,觀聽怎磋及的 歌你為門事,做上的和尋媳勵因四他也可是一喝喝作的 ,懸加者神便遠再,,,懸 建超 這作,她思或事母歌婚養此也不可以一個,,一意能養限,一老從派 她君酷清上一,到後濫但君 **死腺是一說一想物,親,和亂仙一認以喝杯例現丙杯遊,籬**葡目 ? 蘇陽處其其 要的力,似物但近此超女倡 ?的非個不定前質甚通哥家偷們樣識弱,水,在丁水上女,,的性他恆訴 的,有風心却梅格 自信遺見有,懸郊留脈見識 頭常配定可進上至簽哥翁的在可的,你,我就成,,的那准在教們逐你 战心染器依勉君旅下煩象, 檢,得召戀自自行學,究不

姓曾紹感彭明 人上風學避君 同遺你棋尼 喝東近的了蛮各的 o來呢的意。自 3下m 尼寫期 ,早探口從 他一裝見一。 定海 想還 沿, 起是 意,一己隨一取 7 0 相廣,心酒請生友方就悉中郊見找心眼。他,在和到黃,東 包霉的具梅 他,那到 思把程的便盤跟 版老朋幾先 海 對有, 是信布一難還到自選程去叫 於時間 老了, 三。不 女從鹽小,信費程天見小撥丘問一希,氣 較大 個領尼



如碳黑質 聯 機器新型 眼 中 酒店 武職

高陞

台類制

映聯院兩日即

片戰血距響球全動產豪拉派 主 希喜 扶温 獲羅 游綸 連希 加拔

者行點中寫什麼一號讓四發四大新

二二座

增

! 證

一粒 們 聞 傑 那 一 够 っ

商-老星 雅三,

無幸

侗。君的磨脸心

使顯在環口詩事

沒工同境兩,,

有對一,個蘊觀

比於觀郡女玉玉 較兩點是同乃懸

看一地張塊低我

八五打油一日全電 程及別

龍偉約櫃/口

路克道370號

当 法

二者金百

鳴 手 打 村村·城岛形服统(Contract Lonses)使用发展和纸滑和水平已成行政美贵服统的形服统(Contract Lonses)使用数形服统(Contract Lonses)使用数形服统(Contract Lonses)使用数形服统(Contract Lonses)使用数形服统(Contract Lonses)使用数形成形成的形式。

黎二司决能星程 個十啓但抵桑如 養致 載黎路毛

場即日映四 姚| THE AFFAIRS OF

表 说 阅 my son JOHN 街陳四, 亂開, 追飛頭尾賊賣掃槍後逐車 集上)戰决大空陸海國美 陳 展 労 好 選 外 求 歐漢姬 東線製業

六高一樓-七一樓泉 | 原华原點十電日今 電等元下・元上價 | 場・脳半二影場日

焼残 鳳燭

爬國名藥 用時能量 徴

號四樓弟忠 将 一十五 一十五 一十五 一十五 一十五 一十五 一十五 一十五

彭玉輝興萬

世 侶

微情籍合則兩种五年三月 一至卅一日工商日報 全份有意割課請將價 全份有意割課請將價 一至卅一日工商日報

前野

之不,他和可石

割高的很貌不的腿的是堰

歐調門痛的同政的一連一

來

給常四門 清的一醛是 紫仙是。 力事一毛 好也 的偏在 他就五開 一小扇 漫景 就是難 石 和實人 展 ,許 管道

周的客各個樹正

旋評,式撥架忙

這當,產史一便他

雨清流黨一體。們

經 鹭,了往 一 說去 天中野

第了體。被的得,生是國

, 雜中號 過 用亭 混而石

有從雅梦 味材 遺輪抵力 是鄭見 那,佛錐 意到图是上裝居哪個

一做家甚武

不的實體

二二二

喜 音塗 个概形士場天 盟山

笑好加 ^瓊卿姑惡 娘做艷家 美包像

傷在一被力道午均震落午三三號炸總十五有壞一四

號在賦及總,有。號未在

氣前,險七但,

漫

H_B

團

馬

ong

ss: 2075

箱信政师

醫 長

·中獎、成獎、等 ·中獎、成獎、等 ·中獎、成獎、等

第三條 (二

之建委出席 計築員業在 海湖部,及参加世界室 軍湖部,將建于九龍 上上 上

軍廠商與業九歐學隊之山溫貧助遊有單已中担,結民已體。校,學教會童,空史隊在指

タ 者手提の勘 報稱審 計後

了三宝月成一赛强刑**二**人案 訊

· 將包須, 來括緊密 型在在場 機の鑑測 ,同建之 且時樂所 題,良以 可如好趣 供須機遲 今用場不 苦景陶, 年费嘉因 內,量惠 發則凝象

評而原事乏政不史法非產過的去兌,不因件科雖可旣制一三幾力届現

理工推合,例在理

落見難是有人而者,道中再見沒

言備隊 戰大 原了

小廣告

稅

飛何萬

孫位聯合等演 周坤伶 調課王 。伊秋水

· 序海 何 神 利 利 羅劍即 芳艶芬歐漢姬 黄超武 喜歌出个字 刺唱品司宙

月長 中高時山 山路線頂山

,邀請本港名臺家李秉先生評判歡迎十六歲即日起至四月六日止舉辦兒童圖畫着色比賽 新到 學生參加 英國維維名 不 職畫科德國軍第A-RBRUSH

痛

寶塔牌水彩畫顏料 資塔牌圖案畫顏料

製英造図 五毛

婦女病業月月寶

单味度質 頭磕味溶

加

言 金金用牙

平島金即 [17] 防護和返題 告題 , , 明 , ,

反 ¢ 妹月被私

淵海

各領距聯均今之人盲宮勢有一從,人大刑洲文有後聯之餘廷人野,史岡市

小) . 3 與土 0 9 場員角月聖尊

○組此謂馬爲小⊜:會及十○訊

越日名一拼洛。雷、魏之完成,深律本持海口宝修。地成

中斯,商器平台

,駐中岛前利

下軍將私往中

榻。晤人歡將

· ^

民來木庫揭露激形計新。,,成保的局處保育務(半,難,月鐘半,群华月 株的組表,亦除目及每少多比關鹽鹽報 (中) 样問題的的年級景景發的,的本把實立良家的女良,就(,港;乙一摩,僑盆,卅 序四覆中因不,前甲晚。,簽於聯球專 (中) 一下 巴金海

品 八書局文具店均有